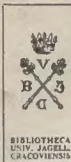


Reg. St. D.

6825.



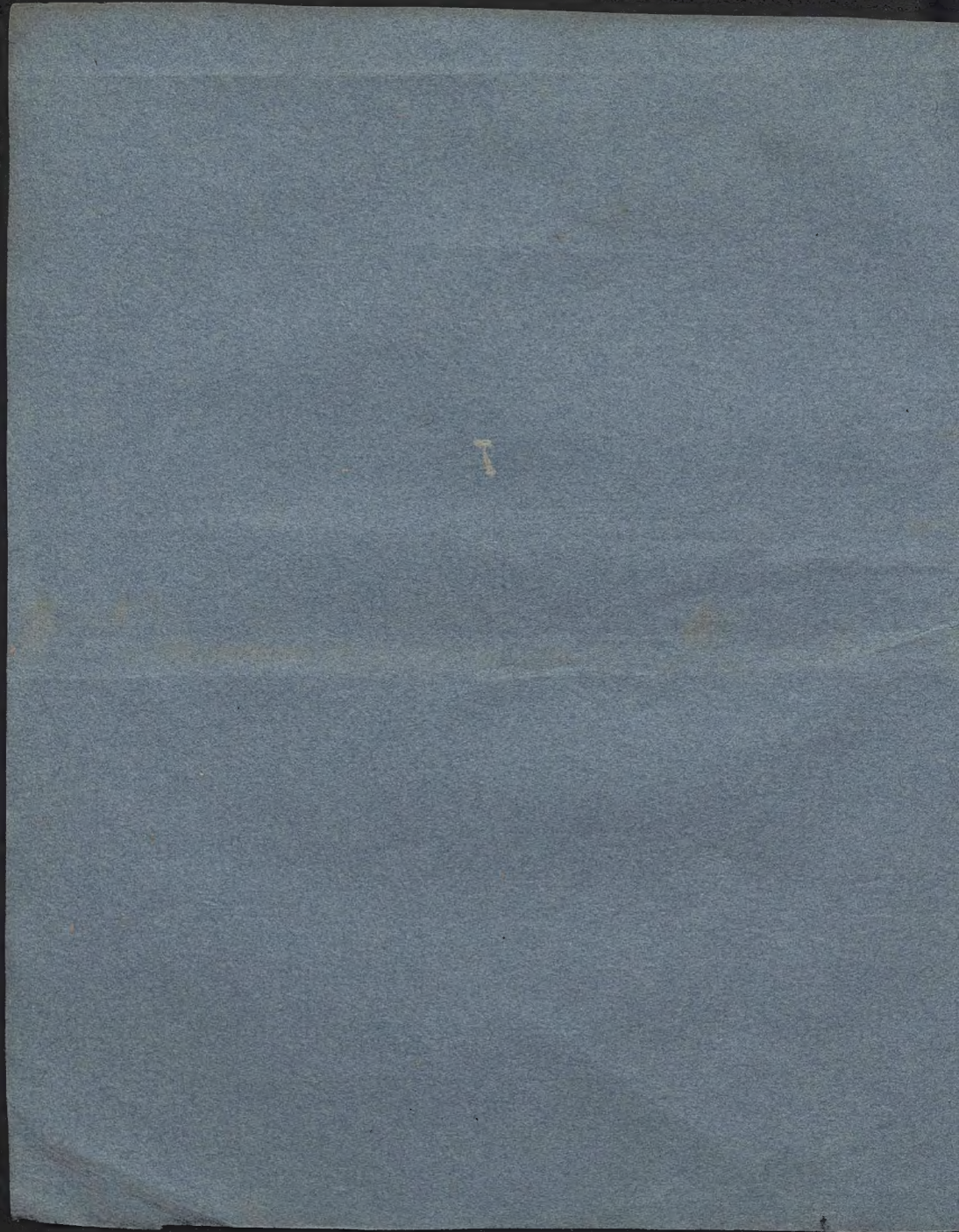
6825

kat.komp.

HISTORIA

memoriael vanden Ambassadeur van
Frankryck overgegeven aende Heer
ren Staten Generael vande Vereenigh
de Provinciën den 1 Januarij 1660.

belg. is galk



MEMORIAEL

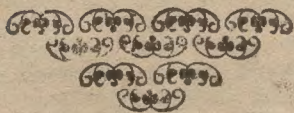
Vanden

AMBASSADEVR

Van

VRANCKRYCK.

Overghegeven aende Heeren Staten Gene-
rael vande Vereenighde Provintien,
den 1 Januarij 1660,



In 't Jaer M. DC. LX.



30.

8. VIII. 104

16. 10. 78

M

MEMORIAL

AMERICAN

NEW YORK

THE AMERICAN
SOCIETY FOR THE
IMPROVEMENT OF THE
SCHOOL TEACHERS

NEW YORK



D Ondergeschreyen Ambassadeur van Fran-
ryck heeft gheloofd dat hy niet en vermocht
noch behoorde aen Haere Moo: Moo: eerder
communicatie te geben vande Bzebe den 7.
November onderteykent tusschen Sijne Al-
der Christelijcksten Coningh van Branch-
ryckende van Navarre / ende den Carolijcken
Coningh / als nae de expedite vande Rattifi-
catien des selfde / vande welcke hebbende ad-
vijs bekomen by de laeste despesche vande Hee-
re Graef van Bziennie / vut Choulouse den
14. vande voorszede Maent / notificiert hy te-
genwoordich Haere Moo: Moo: de Opdinge

vande conclusie van dat groot werck / het welcke soo veel moeyten / zorgen /
ende arbeyt ghehoft heeft aende Eerste Ministers vande twee Koninghen / de
welcke in een soo wichtige occasie / alsoo de selfde raecht de ruste van het gan-
sche Christenryck / hebben doen sien / hoedanich den pber ende oprechticheyt
vande intentien van haere Meesters is in dese Bzebe / ende t'gene men sich
kan beloven van de gheduericheyt des selfde / ende vande goede trouwe / waer
mede sy geageert hebben / naedien deselfde jae oock vooz al eerste gheratificeert
is gheweest / bevonden wort gherecureert te sijn in eenighe seer considerable
Hooft-pointen / als in dat vande restitutie vande plaetsen van Piedmont /
van het Milanez / ende van een vande Frontieren van Piccardie.

Maer in het communiceren vande dese Bzebe / heeft de Ondergeschreyen
Ambassadeur mede oordre ghekrege op de selfde tijt weghen den Koningh sijn
Meester aen Haere Moo: Moo: te verklaeren / dat hy de selfde considerereude
als sijne goede ende oude Vrienden / altoes regard sal nemen op haere ineres-
ten / ende dat tot haer conserbatie sy altoes Branchryck sullen binden favo-
rabel ghedurende sijne Regeringe / ghelijck sy gheweest is ghedurende de
Regeringe vande overleden Coningen / Sijn Vader / ende Hendrich de Groo-
te sijn Grootvader / van glorieuse ende triumpherende ahebachtensse. Dat
Sijne Majesteit Haere adbanagien niet minder wil considereren als Sijne
eyghen / ende dat soo langhe als sy sullen sijn in alliantie / ende goede core-
spondentie met Branchryck / ghelijck ghedaen is gheweest ghedurende den
tijdt van die twee groote Coningen / sullen sy tot alle tijden / ende in alle occa-
sien moghen staet maecten van Sijne Vrientschap ende Sijne goede gratie.
Dat dooz het gene gepasseert is sy hebbē konnen herkennen / ofte sy opt beproeft
hebben standtbastiger / krachtriger ende groter affectie als die van Branchryck

ende sy konnen oock daer door onzdeelen van het gene sy sich konnen belooven gheduypende de Wyde / nae de qualiteyt vande secoursen ende assistentien / die se ghetrocken hebben gheduypende den cours van Oorlogh / die Wydenryck soo veel ghekost heeft.

Maer alsoo Sijne Majesteit niet gheuegen is gheweest om de Wyde te begere / als door een ghemiet van chariteit ende van reconciliatie / konde de seluen niet nalaten de selfde te procureren door andere Christen Princken / ende sijne goede ende oude bytendte te vermanen / ghelijckse ghedaen heeft / om niet de selfde te concurreren in een soo godtsalich / soo prijfelich / ende soo genereus deseyn: Ende alsoo den Doosl. Koningh van Sweden thoont een volkomen dispositie om de Wyde te maecten / niet alleen met de Doosl. Koningh van Poolen ende van Denemarchen / maer oock met alle sijne andere branden / trofselft de selfde niet / ofte sy sullen mede contribuieren alles wat van haer crechijt ende macht dependeert / tot advancement van soo een gheuenste saecke door gantsch Europa. Het is daerom dat de voorsz. Ambassadeur ordze van sijne Meester heeft om haer te vermanen ende te noodighen / ende met eenen van synen t weghen haer toe te wenschen alderley gheluck in't nieuwe Jaer / het welcke sal zyn / indien sijne wenschingen ende goede intentien plaats hebben / een algemeene Wyde. Gedacn in 's Gravenhage den 1 Januarii 1660.

Iacques Auguste de Thou

Comte de Meslay.

MEMORIAL

DE

L'AMBASSADEUR

DE

FRANCE.

Delivré à Messieurs les Estats des Provin-
ces Unies le 1. Janvier 1660.



LE soubzsigné Ambassadeur de France, a creu ne pouvoir & ne debvoir plustost donner part à leurs Seigneuries, de la Paix signée le 7. Novembre, entre la Majesté tresChrestienne de France & de Navarre, & le Roy Catholique, qu'après l'expédition des Ratifications d'icelle, de laquelle aiant eu advis, par la dernière despesche de Monsieur le Comte de Brienne de Tholouze du 14. du passé, il leur notifie presentement la nouvelle de la conclusion de ce grand ouvrage, qui a cousté tant de peines, de soins, & des travaux aux Premiers Ministres des deux Roys, lesquels dans une occasion si importante, puis qu'elle concerne le repos de toute la Chrestienté, ont faict voir quel est le zele, & la sincerité des intentions de leurs Maistres dans cette paix, & ce qui l'on doibt se promettre de la durée d'icelle, & de la bonne foy, avec laquelle ils y ont agy, puis que mesme, devant qu'elle fut ratifiée, elle se trouve avoir esté executée, en quelques Chés assez considerables, comme en celuy de la restitution des Places de Piedmont, du Milanois, & de quelqu'une de la frontiere de Picardie.

Mais

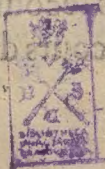
Mais en leur donnant part de cette Paix, le soubz-signé Ambassadeur, a Ordre aussy en mesme temps, de leurs declarer de la part du Roy son Maistre, que les considerant comme les bons & anciens Amys, Il aura tousiours beaucoup d'esgard à leur Interests, & que pour leur conservation, Ils trouveront tousiours la France aussi favorable pendant son Regne, qu'elle l'a esté pendant ceux des deffuncts Roys son Pere, & Henry le Grand son Ayeul de glorieuse & triumpante memoire. Que Sa Majesté ne veut pas moins considerer leurs avantages, que les siens propres, & que pendant qu'ils seront dans l'alliance, & dans la bonne correspondance avec la France, ainsy qu'il a esté fait pendant les temps de ces deux Grands Roys, Ils pourront en tous temps, & en toutes occasions faire estat de son amitié & de son bonne grace. Que par ce qui s'est passé, Ils ont pu recognoistre, s'ils ont jamais esprouvé d'affection plus constante, plus efficace, & plus puissante, que celle de la France, & peuvent aussi juger par là, de ce qu'ils s'en peuvent promettre pendant la Paix, apres la qualité des secours & des assistances qu'ils en ont tirée, durant le cours d'une guerre, qui coustoit tant à la France.

Mais

Mais comme sa Majesté, ne s'est portée à desirer la Paix, que par un esprit de charité & de reconciliation, elle ne pouvoit cesser de la procurer aux autres Princes Chrestiens, & d'exhorter comme elle faiçt, ses bons & anciens Amys, de concourir avec elle dans un si pieux, si louable, & si genereux dessein, & comme le Serenissime Roy de Suede tesmoigne une entiere disposition de faire la Paix, non seulement avec les Serenissimes Roys de Pologne, & de Dannemarc, mais avec tous ses autres Ennemys, elle ne doubtoit pas, qu'ils ne contribuassent aussy tout ce qui dependroit de leur credit, & de leur pouvoir, pour l'avancement d'une chose si fouhaitable à toute l'Europe. C'est à quoy le susdit Ambassadeur a ordre du Roy son Maistre de les exhorter & convier, & en mesme temps de leur fouhaiter de sa part, toute sorte de bon-heur dans ce nouvel an, qui fera, si ses fouhairs & bonnes intentions ont lieu, celuy d'une Paix universelle. Faiçt à la Haye ce premier Janvier 1660.

Jacques Auguste de Thou

Comte de Meslay.



6825

Historja owa history 4^{to}



sidr0015103

Biblioteka Jagiellońska

